



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	2311	20/06/2024

### OGGETTO/BETREFF:

INTEGRAZIONE D'INCARICO N. 1 PER I LAVORI DI RIDUZIONE DEL PERICOLO DA CADUTA MASSI DAL VERSANTE ROCCIOSO A MONTE DELLA VIA VAL D'EGA TRA I CIVICI 1 E 2 ALLA DITTA UNIROCK SRL DI BOLZANO CON CONTESTUALE MODIFICA DEL QUADRO ECONOMICO E IMPEGNO DELLA MAGGIOR SPESA

EURO 9.380,71 (IVA 22% ESCLUSA) – CAP. 09012.02.010900006

CIG: A03543DADE  
CUP: I51B22000310004

ERGÄNZUNG NR. 1 DES AUFTRAGES FÜR DIE ARBEITEN DER VERRINGERUNG DER STEINSLAGGEFAHR VOM FELSHANG OBERHALB DER EGGENTALERSTR. ZWISCHEN DEN HAUSNUMMERN 1 UND 2 AN DIE FIRMA UNIROCK GMBH AUS BOZEN MIT GLEIZEITIGER ABÄNDERUNG DER KOSTENAUFSTELLUNG UND VERBUCHUNG DER MEHRAUSGABE

€ 9.380,71 (22% M.W.S.T. AUSSCHL.)- KAP. 09012.02.010900006

CIG: A03543DADE  
CUP: I51B22000310004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore di Ripartizione Dott.Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V° Nr. 1465 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr.Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. Determina n./Verfügung Nr.2311/2024</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie</p>

98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che

con determinazione dirigenziale n. 467 del 12.02.2024 i lavori relativi alla riduzione del pericolo da caduta massi dal versante rocciosa monte della via val d'Ega, tra i civici 1 e 2, venivano affidati all'impresa Unirock S.r.l. per l'importo di Euro 395.338,17 (IVA 22% esclusa);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 467 vom 12.02.2024 wurden die Arbeiten zur Verringerung der Steinschlaggefahr oberhalb der Eggentalerstr. zwischen den Hausnummern 1 und 2, an die Firma Unirock GmbH zum Preis von 395.338,17 Euro (ohne MwSt. 22%) anvertraut;

ai sensi dell'art. 106, comma 2 del Codice e art. 48 comma 4 della LP 16/2015 ss.mm.ii., si è reso necessario modificare il contratto, in quanto:

Im Sinne von Art. 106, Absatz 2 des Kodex und von Art. 48, Absatz 4 des L.G. 16/2015 i.g.F. ist es notwendig, den Vertrag zu ändern, da:

a causa di uno smottamento imprevisto dovuto alle intense precipitazioni nel mese di maggio, nonché l'aumento di alcune quantità dovute al disboscamento che ha evidenziato la reale situazione dello stato di fatto;

aufgrund eines unvorhergesehenen Steinschlages, der durch starke Regenfälle im Mai ausgelöst wurde, sowie eines Anstiegs einiger Mengen aufgrund von Abholzung, was die wahre Lage verdeutlicht;

il Direttore dei Lavori, dott. Geol. Simone Tacus dello studio Alpine Geologie di Merano (BZ) ha

der Bauleiter, Dr. Geol. Simone Tacus vom technischen Büro Alpine Geologie aus Meran (BZ) hat

redatto i seguenti ulteriori documenti:

- relazione tecnica
- quadro di raffronto

ai quali si rinvia "per relationem" e che sono depositati presso il l'ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia;

considerato che l'importo dei maggiori lavori oggetto della presente modifica contrattuale ammonta, ad Euro 9.380,71,00 (IVA al 22% esclusa), cioè al 2,37% dell'importo contrattuale;

ravvisata pertanto la necessità di attivare le procedure necessarie per l'integrazione dell'incarico alla ditta Unirock srl;

considerato che l'integrazione del contratto è conforme ai dettati degli art. 120, 2° co., lettera b) del Codice e all'art. 48 comma 4 della LP 16/2015 ss.mm.ii. in quanto non supera il 10% del valore iniziale del contratto per il servizio richiesto;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

ritenuto necessario modificare il quadro economico dell'opera, aumentando la voce relativa ai lavori di € 11.444,47 lordi per far fronte a questa maggiore spesa di lavorazioni e utilizzando allo scopo il ribasso d'asta (SottoImp. 786/2024);

il Dirigente, in qualità di RUP, dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia

determina:

di approvare l'integrazione n. 1 del contratto, come definita dalla relazione tecnica e dal quadro di raffronto elaborati in corso d'opera dal D.L. Geol. Simone Tacus a seguito di imprevisti smottamenti del terreno, con la ditta Unirock srl di Bolzano - P.IVA 02684970219 per i lavori di riduzione del pericolo da caduta massi dal

Determina n./Verfügung Nr.2311/2024

die folgenden zusätzlichen Unterlagen erstellt:

- technischer Bericht
- Vergleichsaufstellungen der Ausgaben

Die Unterlagen, auf welche Bezug genommen wird, sind beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt worden.

Der Betrag für die zusätzlichen Dienstleistungen, die Gegenstand der Vertragsänderung sind, beläuft sich auf Euro 9.380,71 (zzgl. 22% MwSt.) und zwar auf 2,37% des Vertragsbetrages.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um den ursprünglichen Auftrag der Firma Unirock GmbH zu ergänzen.

Es wird festgestellt, dass die Integration des Vertrages mit den Vorgaben von Art. 120, 2. Absatz, Buchstabe b) des Gesetzbuches und Art. 48 Absatz 4 des LP 16/2015 ss.mm.ii. übereinstimmt, sofern sie nicht mehr als 10 % des ursprünglichen Auftragswerts für die beantragte Dienstleistung beträgt;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

es ergibt sich als notwendig, die Kostenaufstellung des Werkes zu ändern und den Posten für die Arbeiten um 11.444,47 € brutto zu erhöhen, um diese höheren Kosten der Arbeiten zu decken, und zu diesem Zweck den Bieterabatt (Sub-Verpf. Nr. 786/2024) zu nutzen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

Verfügt

der Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie:

Die Ergänzung Nr. 1 des Auftrages, wie im technischen Bericht und in der Vergleichstabelle festgelegt ist, die während der Arbeiten von Bauleiter Geol. Simone Tacus nach unvorhergesehenen Erdbeben erstellt wurden, mit der Firma Unirock GmbH aus Bozen - MwStNr. 02684970219 für die Arbeiten der Verringerung der Steinschlaggefahr vom

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

versante roccioso a monte della via Val d'Ega tra i civici 1 e 2, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro **9.380,71** (IVA 22% esclusa), ai sensi dell'art. 48, co. 3, punto b della LP 16/2015 e ss.mm.;

di modificare il quadro economico dell'opera, aumentando la voce relativa ai lavori di € 11.444,47 lordi per far fronte a questa maggiore spesa di lavorazioni e utilizzando allo scopo il ribasso d'asta (SottoImp. 786/2024);

di dare atto che l'aumento dell'importo contrattuale non supera il quinto d'obbligo e che il nuovo importo contrattuale ammonta ad Euro 404.718,88 (22% IVA esclusa);

- di quantificare in **11.444,47 Euro** (lordi) la maggiore spesa dei lavori;
- di approvare la spesa derivante di **11.444,47 Euro** (lordi);
- di imputare la spesa complessiva di Euro **11.444,47** (lordi) come indicato nel prospetto allegato, all'impegno padre 3242/2022 - sottoimp. 785/2024 dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Ribasso d'asta" (Sotto-Imp. 786/2024);
- di confermare che la scadenza dell'obbligazione giuridica è nel 2024, in quanto i lavori vengono completati entro la fine dell'esercizio;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione

Felshang oberhalb der Eggentalertr. zwischen den Hausnummern 1 und 2, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von **9.380,71** Euro, (Mehrwertst. nicht inbegriffen), gemäß Art. 48, Abs. 3, Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

die Kostenaufstellung des Werkes zu ändern und den Posten für die Arbeiten um 11.444,47 € brutto zu erhöhen, um diese höheren Kosten der Arbeiten zu decken, und zu diesem Zweck den Bieterabatt (Sub-Verpf. Nr. 786/2024) zu nutzen

anzuerkennen, dass die Erhöhung der Vertragssumme das Pflichtfünftel nicht überschreitet und dass sich der neue Vertragsbetrag auf 404.718,88 Euro (22% MwSt. ausgeschlossen) beläuft;

- den erhöhten Wert der Arbeiten mit **11.444,47 Euro** (brutto) zu beziffern;
- die daraus entstehende Ausgabe von **11.444,47 Euro** (brutto) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von **11.444,47.- Euro** (brutto) wird wie in der Anlage angegeben verbucht. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 3242/2022 - Sub-Verpf. Nr. 785/2024 an der Post für „Bieterabatt“ (Sub-Verpf. Nr. 786/2024) abgedeckt.
- zu bestätigen, dass die Fälligkeit der rechtlichen Verpflichtung im Jahr 2024 liegt, da die Arbeiten bis zum Ende des Haushaltsjahres abgeschlossen sind;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck

“Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza.

der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2791	09012.02.010900006	Riduzione del pericolo da caduta massi in via Val d'Ega - lavori	11.444,47

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

5d61efd6bbe7109483f435513a92dc96c7749bf258b656ae663b00122bb27e3d - 13315070 - det\_testo\_proposta\_18-06-2024\_16-15-43.doc  
424cff898efdbcc025c02289cde5b1120f962dc44547fd446e0e0a476ccdefea - 13315071 - det\_Verbale\_18-06-2024\_16-18-05.doc  
4eb12292eb6319a697dc3bb6caa02c41d7252247c318110a52977fc7c6400aa0 - 13315083 - det. imp. ALLEGATO CONTABILE Unirock Aumento.rtf  
c7638742237976bf1363786cce42b4d57a7b4059a34c19b88906fa2348e107ae - 13331149 - det. imp. ALLEGATO CONTABILE Unirock Aumento.pdf